



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1	Número du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 0 5 7	Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
	code pays année departe- n°ordre unique 4 ment/PTOM		
	Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)	CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo BP 48 55410 ETEL	
	Adresse : (address)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
	Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)	Tel. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	

2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel	VIA EUROS		
	Port d'immatriculation (nom/locode) (immatriculation port : name/locode)	N°immatriculation Externe (external registration number)		
	FRA	CONCARNEAU	CC 791 294	
	Indicatif d'appel : FGRS (IRCS)- (international call sign)	Eaux Internationales & ZEE COTE D'IVOIRE N°LPUE010-2011 Échéance 30/06/2012 ZEE SIERRA LEONE N°458 Échéance 31/12/2012	N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	9017862
	Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net		

3	Description du/des produits (description of products)	THON TROPICAL CONGELE																																																					
	Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)																																																						
	<table border="1"><thead><tr><th>Espèce (species)</th><th>Code du produit (product code)</th><th>Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)</th><th>dates capture (catch dates)</th><th>pds vif estimé(kg) (estimated live weight)</th><th>pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed kg)</th><th>pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)</th></tr></thead><tbody><tr><td>YFT</td><td>03034212</td><td>FAO 34</td><td>du 25/12/2011 au 31/01/2012</td><td></td><td>206990</td><td></td></tr><tr><td>SKJ</td><td>03034311</td><td>FAO 34</td><td>du 25/12/2011 au 31/01/2012</td><td></td><td>227580</td><td></td></tr><tr><td>BET</td><td>03034411</td><td>FAO 34</td><td>du 25/12/2011 au 31/01/2012</td><td></td><td>15620</td><td></td></tr><tr><td>ALB</td><td>03034111</td><td>FAO 34</td><td>du 25/12/2011 au 31/01/2012</td><td></td><td>2880</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)	YFT	03034212	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		206990		SKJ	03034311	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		227580		BET	03034411	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		15620		ALB	03034111	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		2880																				
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)																																																	
YFT	03034212	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		206990																																																		
SKJ	03034311	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		227580																																																		
BET	03034411	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		15620																																																		
ALB	03034111	FAO 34	du 25/12/2011 au 31/01/2012		2880																																																		

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)	ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD
---	---	--

5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different,mention the name,quality,address, tel,fax,email)	J.M. JANNEZ p/o A Feunteun Achats thon	signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	Cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET S.A. de Concarneau B.P. 640 - 39 Quai Carnot 29185 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 60 Télécopie : 02 98 97 16 58
---	--	---	---	---

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)		
	Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		
	Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)	position de transbordement : (position of transshipment)
	date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)	
	nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		
	Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)
	Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)	N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) : seal/stamp
(nom/locode)	transbordement :
8	
SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5	
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises	
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : 	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
(address /head office for societies)	
Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900	
Date : 09/02/12	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :	
cachet (tampon) : seal/stamp	
COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29195 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
(validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
9	
Certificat : ☒ Validé ☐ Refusé (certificate) validated Refused	
Date : 13 FEV. 2012	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)
cachet (tampon) : seal / stamp	
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél):	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée ☐ le (date) :	cachet (tampon) : (seal / stamp)
(refused)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : lieu : (place)